Porównanie tłumaczeń Rodzaju 47:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A co do ludu, poddał go\* w niewolę od (jednego) krańca Egiptu po jego (drugi) kraniec.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) poddał go w niewolę, הֶעֱבִיד אתו לַעֲבָדִים , za PS, por. BHS, pod. G: κατεδουλώσατο αὐτῷ εἰς παῖδας; wg MT: przesiedlił go miastami, הֶעֱבִיר אֹתֹו לֶעָרִים . [↑](#footnote-ref-2)